

Le frontiere dell'Est: Nuove identità culturali nell'Europa Centrale e Orientale dopo la caduta del muro di Berlino

Un convegno internazionale
Roma 9-11 maggio 2019
Coordinatore: Mauro Ponzi

Dopo la caduta del muro di Berlino e il crollo del regime sovietico, sono emerse, soprattutto nell'Europa centro-orientale, nuove identità politico-culturali che per lunghi decenni erano state represses dal comunismo reale. Spazi, identità e frontiere sono recentemente mutati in termini talvolta drammatici e hanno cambiato la cartografia di queste regioni. Nonostante l'emergere di nuovi nazionalismi in forma di conflitti sotterranei o aperti, questi nuovi spazi e nuove identità spesso non hanno assunto la forma concreta di confini insuperabili. Sembra piuttosto di dover fare i conti con un arcipelago di frontiere multiple e complesse in continuo cambiamento, consistenti in relazioni complicate che, in alcuni casi, comportano una netta demarcazione tra il "Proprio" e l' "estraneo", in altri casi, invece, sviluppano forme di inclusione e di accettazione dell'"altro". Dal momento che alcune di queste comunità non occupano una precisa area territoriale, ma sono disperse in vari stati, uno dei criteri per localizzare questi "altri spazi" è il concetto di "soglia". Negli ultimi 30 anni un numero rilevante di opere d'arte e di fenomeni culturali sono stati generati sia in territori con una forte identità politica e culturale, sia in territori in cui vige la "soglia" tra culture diverse che talvolta genera ibridazioni e eterotopie. Il presupposto interdisciplinare di questo convegno consiste nell'identificare questi "altri spazi" che vanno oltre la territorialità dei diversi stati in una sorta di cartografia e nell'identificare fenomeni artistici e culturali che esprimono tale tendenza,

Sabato 11 maggio 2019 ore 9
Sapienza Università di Roma
Edificio Marco Polo - Aula T01
Circonvallazione Tiburtina, 4

La lingua degli altri /Le altre lingue

Moderatore: Annalisa Cosentino

Marina Brambilla, *Kanak Sprak e linguaggio dei giovani in Germania*

Libuše Heczková, *Diversification of the society after 1989 in Czechoslovakia. Joy, Illusions and Lost Memory. Gender Perspective*

Maria F. Ponzi, *The Kanak Sprak: An emotional language*

Matteo Iacovella, *On the Borders of Language, Narration and Memory: Some Considerations on two (semi-)autobiographical Works by Marica Bodrožić*

Giuliana D'Oro, *"Witz und Weisheit der Tataren" di Medina Mamleev*

Gaia D'Elia, *Per una risemantizzazione del "mito Galizia": Martin Pollack e Verena Dhorn.*

segreteria organizzativa:

Gabriele Guerra - Daniela Padularosa, Gaia D'Elia - Antonella Full
Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali -
Piazzale Aldo Moro, 5
06-4991-3588 -06-4991-306

Le frontiere dell'Est: Nuove identità culturali nell'Europa Centrale e Orientale dopo la caduta del muro di Berlino

Un convegno internazionale

Roma 9-11 maggio 2019



Sapienza Università di Roma
Rettorato – Sala organi collegiali
Piazzale Aldo Moro 5

Istituto Italiano di Studi Germanici
via Calandrelli 25 (Villa Sciarra sul Gianicolo)

coordinatore scientifico:
Mauro Ponzi

east-frontiers.wixsite.com/conference-rome2019

Giovedì 9 maggio ore 9,30
Sapienza Università di Roma
Aula Magna Rettorato Collegiali
piazzale Aldo Moro, 5

Interculturalità: teoria e metodo

Apertura del convegno
Magnifico Rettore Eugenio Gaudio
Stefano Asperti Preside Facoltà di Lettere
Arianna Punzi Direttore del Dipartimento
Studi Europei, Americani e Interculturali

Moderatore: Mauro Ponzi

Antonello Biagini, *1989-2019: tra libertà democratiche e nostalgia del passato.*

Vittoria Borsò, *Die Potenz der Schwelle: Mediationen und Transformationen von Heterotopien und Netzwerken*

Mauro Ponzi, *Le frontiere dell'est: nazionalismi e nuove identità*

Luigi Marinelli, *Riflessioni sulle nuove identità dell'Europa centrale*

Wolfgang Müller-Funk, *Der Fall des Eisernen Vorhangs nach 1989 und die Implosion der CSSR.*

Giovedì 9 maggio ore 9,30
Sapienza Università di Roma
Villa Mirafiori – aula XII
Via Carlo Fea, 2- 00161 Roma

Memoria culturale

Moderatore: Camilla Miglio

Ernst van Alphen, *Postmemory of Gulag and Stalinism in Russia*

Gabriele Guerra, *Babij Jar e Baby Jahr. Interferenze della memoria in Forse Esther di Katja Petrowskaja e ne Le benevole di Jonathan Littell*
Daniela Padularosa, *Annett Gröschner e Elfriede Jelinek: percorsi urbani tra Berlino e Vienna*
Gizella Boszák, *Transmigration und Rückwanderung der Siebenbürger Sachsen*

Valentina Parisi, *“Ebrei, azeri, ma anche francesi o turchi, se necessario”. Le identità plurime di Ol'ga Grjasnowa*

Stefania De Maria, *Autofinzione nella lingua dell'altro. Autrici russe nella letteratura contemporanea di lingua tedesca*

Venerdì 10 maggio ore 9,30
Istituto Italiano di Studi Germanici
Villa Sciarra sul Gianicolo
Via Calandrelli 25 – 00153 Roma

Cultural translation

Moderatore: Luigi Marinelli

Camilla Miglio, *Petrowskaja's Cultural Translation of Memory and German Language as a 'Third Space'*

Lucia Perrone Capano *“In dem Ozean vergessener Opfer die Spur einer jungen Frau zu finden”. Memorie transculturali in Veniva da Mariupol di Natascha Wodin*

Andrea Seidler, *Die Interaktion zwischen ungarischen Autoren und österreichischen Institutionen nach der politischen Wende 1989*

Angela Harutyunyan, *The Advent of post-Soviet Contemporary Art and the Heroes of the Anti-Soviet Consciousness*

Monika Wozniak, *Coming out: la tematica omosessuale nei romanzi polacchi per la gioventù*

Venerdì 10 maggio ore 15
Istituto Italiano di Studi Germanici
Villa Sciarra sul Gianicolo
Via Calandrelli 25 – 00153 Roma

Eteroculture e nuove identità

Moderatore: Gabriele Guerra

Dominique Bourel, *Wiederkehr der Wissenschaft des Judentums. Deutsch-jüdische Studien in ex DDR*

Annalisa Cosentino, *New-old Czech identity after the “Velvet revolution”*

Francesco Fiorentino, *Politiche dell'identità nel teatro tedesco contemporaneo*

Andreas Böhn, *Along the Trenches: Navid Kermani in Search of European Identity*

Andrea Meixner, *A Return to Romania. (De)constructing 'home' in Catalin Dorian Florescu's Der kurze Weg nach Hause*

segreteria organizzativa:

Gabriele Guerra - Daniela Padularosa, Gaia D'Elia - Antonella Full
Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali - Piazzale Aldo Moro, 5
06-4991-3588 –06-4991-306

east-frontiers.wixsite.com/conference-rome2019